

## ¿Sabía que tiene opciones?

Usted tiene el derecho de elegir o cambiar la modalidad de tratamiento renal a la que sea mejor para usted. Es su derecho estar informado de todas sus opciones disponibles de tratamiento.

Es una buena idea revisar sus opciones periódicamente. Usted puede cambiar de modalidad, por ejemplo de diálisis en un centro a diálisis en su hogar, depende de su actual estilo de vida.

La red de Qsource ESRD desea proporcionarle información para que usted pueda elegir la mejor modalidad de acuerdo a sus necesidades.

Recuerde que las Redes están aquí para usted, para ayudarle como participante activo en su tratamiento. Aquí le presentamos breves descripciones para opciones de tratamiento. Para obtener más detalles sobre opciones de tratamiento, visite nuestra página web: [esrd.qsource.org](http://esrd.qsource.org).



## La hemodiálisis en el centro (ICHD)

ICHD requiere acceso vascular a su fuente sanguínea, idealmente a través de una fistula o injerto. El personal capacitado está disponible para su atención en la clínica o centro de diálisis. Los tratamientos promedian tres veces a la semana durante tres a cinco horas y seguirán un cronograma establecido. Usted tendrá restricciones ya íquidas como dietéticas. Se espera que siga las reglas de las instalaciones. Su nefrólogo lo atenderá mientras su tratamiento.

## El Trasplante de Riñón

El trasplante requiere un riñón nuevo, ya sea a través de un donante fallecido o vivo. El riñón se implanta quirúrgicamente. Una vez que el riñón es trasplantado y esté funcionando, ya no tendrá que ir al centro de diálisis para recibir tratamiento. Tampoco tendrá restricciones alimentarias y de líquidos, aparte de seguir una dieta saludable. Después del trasplante, tendrá que tomar medicamentos todos los días de por vida.

Para ser considerado para un trasplante, primero debe pasar pruebas, y luego se le colocará en una lista de espera. El tiempo de espera para un trasplante de riñón varía. Si usted tiene un ser querido o amigo que está dispuesto a donar un riñón, llamado donación viviente, no tendrá que esperar para un riñón de donante fallecido. El donante también tendrá que hacerse pruebas para asegurarse de que el riñón donado sea compatible con su cuerpo.

## La Hemodiálisis en el Hogar (HHD)

HHD se hace en la privacidad de su hogar con una máquina de diálisis para su hogar.

Se le proporcionarán materiales necesarios y será necesario tener espacio para almacenar estos materiales. Los pacientes que hacen HHD tienen horarios de diálisis más flexibles y pueda que necesite un compañero que ayude con sus tratamientos. Para hacer tratamientos de hemodiálisis en el hogar necesitará un acceso vascular. Su médico le ayudará a decidir si la fistula o el injerto es la mejor opción para usted.

Decidir en diálisis del hogar como su opción de modalidad le permitirá más independencia cuando se trata de dieta, trabajo, ir a la escuela, e incluso viajar.



## Estándar de hemodiálisis en el hogar

El estándar para tratamiento de hemodiálisis en el hogar se programa para tres a cuatro veces por semana, de tres a cuatro horas o más cada vez.

## Hemodiálisis Nocturna En el Hogar

Los pacientes se hacen diálisis entre siete u ocho horas cada dos noches mientras duermen. La diálisis nocturna en el centro también es otra opción en ciertas áreas.

## Hemodiálisis Corta y Diaria Doméstica

Esta opción tiene tratamientos más cortos (de dos a tres horas), de cinco a seis días a la semana. Utiliza una máquina diseñada para un tratamiento doméstico corto y diario.

## La Diálisis Peritoneal (PD)

La PD es un tratamiento de diálisis en el hogar que elimina impurezas y exceso de líquido mediante el uso del peritoneo (un revestimiento delgado) en el abdomen para actuar como filtro. Se coloca un catéter permanente en el abdomen. El líquido de PD fluye hacia el peritoneo a través del catéter. El fluido ayuda a filtrar los productos para eliminar. Después de un período de tiempo establecido (de tres a cuatro horas) el líquido se drena y se desecha. A continuación, se infunde líquido fresco y el proceso comienza de nuevo. Este proceso de llenar y drenar se llama un intercambio. Por lo general, se necesitan cuatro intercambios durante un período de 24 horas para asegurarse que reciba suficiente diálisis. Necesitará espacio para materiales. Es posible que pueda hacer esta modalidad sin ayuda de alguien.

## Diálisis Peritoneal Ambulatoria Continua (CAPD)

Alrededor de cuatro intercambios manuales por día son usualmente necesarios cada 24 horas. Algunos pacientes pueden necesitar más intercambios.

## Continuo Diálisis Peritoneal (CCPD)

Usted será entrenado en el uso de una máquina que hace PD de manera continua y dializar cada noche seis a diez horas mientras duerme.

## Cuidados Paliativos

Cuidados paliativos simplemente significa que los pacientes reciben cuidados para mantenerlos cómodos, pero no para extender sus vidas. Cuando un paciente elige la opción de cuidados paliativos, ese paciente está

eligiendo no tener tratamiento de diálisis. Las medidas para estar cómodos depende del paciente. A veces los pacientes toman la decisión personal de no recibir tratamiento. Si usted siente que la diálisis y el trasplante no prolongarán su calidad de vida, usted tiene el derecho de elegir no hacerse tratamiento. Sin tratamiento, los riñones eventualmente dejarán de funcionar completamente, pero el período de tiempo para esto es diferente para cada individuo. Puede tomar medidas para estar cómodo durante su cuidados paliativos.

Al igual que con cualquiera de las otras opciones, la opción de cuidados paliativos debe ser discutida con su médico y sus seres queridos.

Para presentar una queja, los pacientes pueden comunicarse con:

### ESRD Network 10

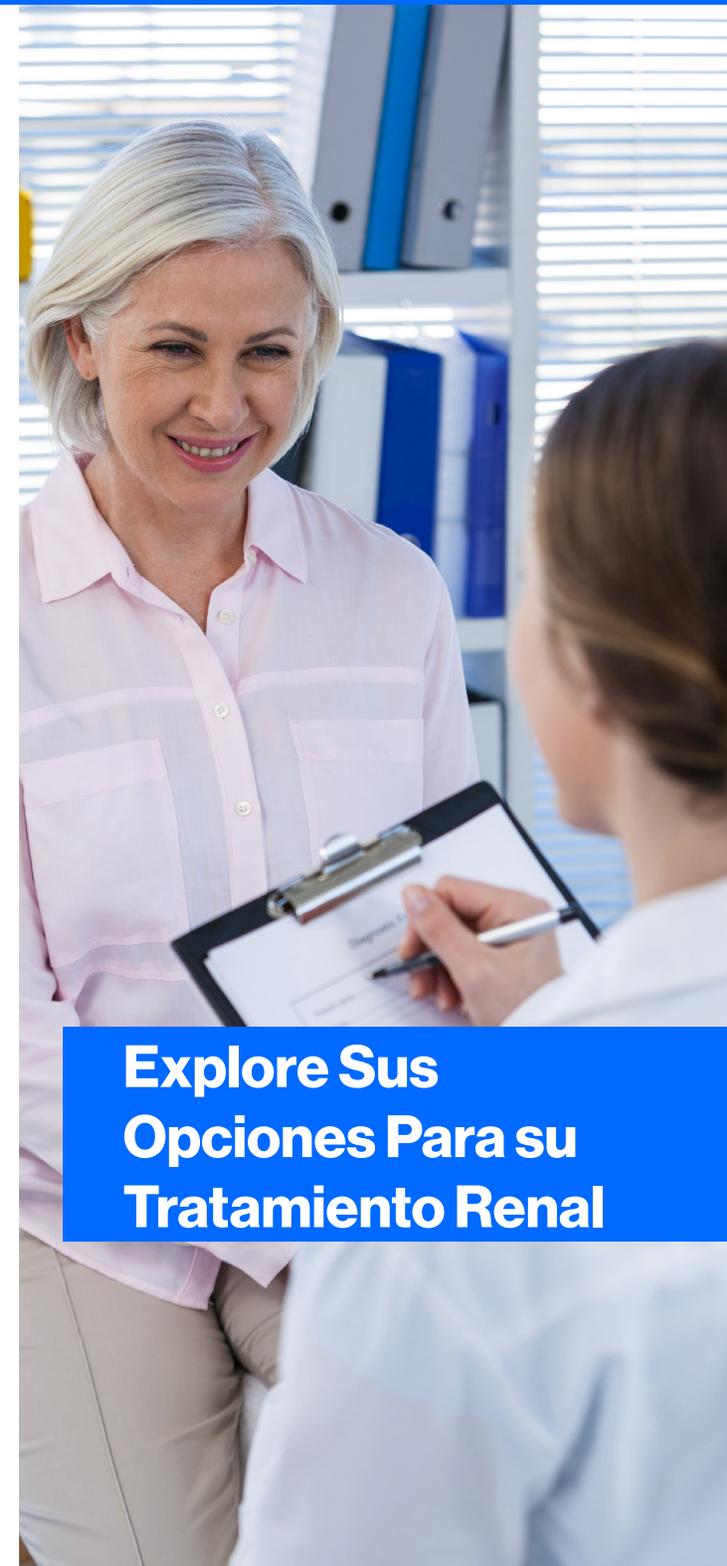
911 E. 86th St., Ste. 30  
Indianapolis, IN 46240  
Toll-Free: 800-456-6919

### ESRD Network 12

2300 Main St., Ste. 900  
Kansas City, MO 64108  
Toll-Free: 800-444-9965



Este material fue preparado por Qsource, una red dedicada a enfermedades renales en etapa terminal (ESRD, por sus siglas en inglés). Los puntos de vista expresados en este material no reflejan necesariamente los puntos de vista o la política oficial de Centro de Medicare y Medicaid (CMS por sus siglas en inglés) o el Departamento de Salud de los EEUU (HHS por sus siglas en inglés), y cualquier referencia a un producto o entidad específica en este documento no constituye una aprobación de ese producto o entidad por parte de CMS o HHS. 23.ESRD.06.090sp



**Explore Sus  
Opciones Para su  
Tratamiento Renal**